

of the Queen's Privy Council for Canada as is designated by the Governor in Council to act as the Minister for the purposes of that provision or those provisions;

"office"
"charge"

"office" means the position of an individual entitling him to a fixed or ascertainable stipend or remuneration and includes a judicial office, the office of a Minister of the Crown, the office of a member of the Senate or House of Commons of Canada, a member of a legislative assembly or a member of a legislative or executive council and any other office, the incumbent of which is elected by popular vote or is elected or appointed in a representative capacity and also includes the position of a corporation director;

"price"
"prix"

"price" includes

(a) the amount of any charges for customs and excise and excise tax and the amount of any charges paid or payable by the supplier for transportation, whether or not any such charges are shown separately in the books of the supplier or on an invoice,

(b) the amount charged for any commodity or service that is or has normally been included in the price of the commodity or service,

(c) the amount charged for installation of a commodity where the contract under which the commodity is supplied provides for the supply of the commodity and its installation for one charge, and

(d) any consideration whether in money, services, property or other forms of consideration or in any combination thereof paid, given or exchanged for a commodity or for a service;

"service"
"service"

"service" means a service of any description whether industrial, trade, professional, financial or otherwise;

"supply"
"fournir"

"supply" means,

(a) in relation to a commodity, to sell, rent, lease or otherwise dispose of the commodity or an interest therein or a right thereto, or offer so to dispose of the commodity or interest therein or right thereto, and

et le terme fournisseur a le sens correspondant;

«indicateurs» désigne, ailleurs qu'au paragraphe 3(1), les indicateurs prescrits par le gouverneur en conseil en vertu du paragraphe 3(2) et, dans le contexte des contraventions, il ne désigne que les dispositions des indicateurs qui s'appliquent au contrevenant;

«indicateurs»
"guidelines"

«Ministre» désigne, pour une disposition donnée de la présente loi, le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada que le gouverneur en conseil désigne comme Ministre chargé de l'application de la disposition;

«Ministre»
"Minister"

«prix» comprend

«prix»
"price"

a) les droits de douane, les droits et taxes d'accise et les frais de transport à la charge du fournisseur, qu'ils soient ou non séparément inscrits dans ses registres ou sur la facture,

b) les montants inclus ou normalement inclus dans le prix d'un article ou d'un service,

c) les frais d'installation d'un article dans les cas où le contrat de fourniture stipule un prix global pour la fourniture et l'installation de l'article, et

d) la contrepartie des articles ou services, quelle que soit sa forme;

«rémunération» désigne toute forme de salaire, d'avantage et de gratification, versée ou accordée, directement ou indirectement, par un employeur ou en son nom à un employé ou à son profit;

«rémunération»
"compensation"

«service» désigne tout service, industriel, commercial, professionnel, financier ou autre;

«service»
"service"

«syndicat» désigne toute association d'employés constituée notamment pour régir les relations entre employés et patrons;

«syndicat»
"employee organization"

«Tribunal d'appel» désigne celui qui est constitué par le paragraphe 26(1).

«Tribunal d'appel»
"Appeal . . ."